



กองทริพยากรบุคคล
 เลขรับ 3782
 วันที่ 30 มิ.ย. 2562
 เวลา 19.04 น.

บันทึกข้อความ

ส่วนงาน กลุ่มทริพยากรบุคคล คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 45405, 043-202027

ที่ มข 0301.7/2342

วันที่ 29 เมษายน 2562

ฝ่ายทริพยากรบุคคล
 เลขรับ 3094
 วันที่ - 1 พ.ค. 2562
 เวลา 10.50

เรื่อง ขออนุมัติให้บุคลากรเดินทางไปราชการ ณ ต่างประเทศ

เรียน อธิการบดี ผ่านกองทริพยากรบุคคล

AMB
 - 1 พ.ค. 2562

ด้วย นายอิสเรศ ดลเพ็ญ ข้าราชการ ตำแหน่ง ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สังกัดสาขาวิชา ภาษาภาษาไทย คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มีความประสงค์เดินทางไปราชการ ณ ต่างประเทศ เพื่อเข้าร่วมโครงการอบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ ในวันที่ 17 - 28 มิถุนายน 2562 ตามเอกสารที่แนบมาพร้อมนี้

ในการนี้ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ จึงใคร่ขออนุมัติให้บุคคลดังกล่าวเดินทางไปราชการ ณ ประเทศอินโดนีเซีย โดยใช้งบประมาณค่าใช้จ่ายในการเดินทางจากงบประมาณเงินรายได้ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ประจำปี 2562 โครงการอบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ เพื่อการพัฒนาความร่วมมือทางวิชาการ รหัส 124503 จำนวน 100,000 บาท มีกำหนด 16 วัน ระหว่างวันที่ 15 - 30 มิถุนายน 2562

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ

เรียน อธิการบดี ผ่านรองอธิการบดีฝ่ายทริพยากรบุคคล

กองทริพยากรบุคคลให้รายชื่อส่งเรื่อง เป็นไปตามหลักเกณฑ์ที่กำหนด

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา หากเห็นชอบ

- โปรดอนุมัติตัวบุคคลเดินทางไปราชการ ณ ต่างประเทศ จำนวน 1 ราย
- โปรดลงนามในเอกสารที่แนบนี้

47

(รองศาสตราจารย์กุลธิดา ท้วมสุข)

คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

[Signature]

(นายประดิษฐ์ กวีธรรมกุล)

หัวหน้างานพัฒนาทริพยากรบุคคล

ปฏิบัติการแทนผู้อำนวยการกองทริพยากรบุคคล

- 1 พ.ค. 2562

อนุมัติ

ลงนามผ่านแล้ว

[Signature]

(รองศาสตราจารย์รัชพล สันติวารการ)

รักษาการแทนรองอธิการบดีฝ่ายทริพยากรบุคคล

- 1 พ.ค. 2562

[Signature]

(รองศาสตราจารย์ชาญชัย พานทองวิริยะกุล)

คณบดีคณะแพทยศาสตร์

รักษาการแทนอธิการบดีมหาวิทยาลัยขอนแก่น

ปฏิบัติราชการแทนเลขาธิการคณะกรรมการอุดมศึกษา

- 1 พ.ค. 2562



บันทึกข้อความ

ส่วนงาน กองบริหารงานคณะ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 45448

ที่ มข 0301.7.3/1245

วันที่ 29 เมษายน 2562


เรื่อง ขออนุมัติเดินทางไปราชการต่างประเทศ

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

ตามที่ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ได้รับการสนับสนุนโครงการจากสำนักบริการวิชาการ มหาวิทยาลัยขอนแก่น ให้ดำเนินโครงการบริการวิชาการแก่สังคม ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2562 (เงินงบประมาณ ม. ในกำกับ) ชื่อโครงการ “โครงการอบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์ เพื่อการพัฒนาความร่วมมือทางวิชาการ” ในระหว่างวันที่ 15-30 มิถุนายน 2562 ณ เมืองมะนิลา ประเทศฟิลิปปินส์ ดังนั้น เพื่อให้การดำเนินการเป็นไปด้วยความเรียบร้อย จึงใคร่ขออนุมัติให้คณาจารย์คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ เดินทางไปราชการต่างประเทศ ณ เมืองมะนิลา ประเทศฟิลิปปินส์ ระหว่างวันที่ 15-30 มิถุนายน 2562 โดยใช้เงินสนับสนุนเป็นจำนวนเงิน 100,000 บาท (หนึ่งแสนบาทถ้วน) ตามรายละเอียดดังนี้

ลำดับ	ชื่อ - สกุล	แหล่งงบประมาณ	จำนวนเงิน
1	ผศ.ดร.อิศเรศ ตลเพ็ญ	จากแหล่งเงิน งบประมาณ ม. ในกำกับ (6) แผนงาน ผลงาน การให้บริการวิชาการ (62701) กองทุน บริการวิชาการ (401) งบ รายจ่ายหลัก งบเงินอุดหนุน งบรายจ่าย เงินอุดหนุนทั่วไป- ค่าใช้จ่ายอุดหนุน กิจกรรม โครงการอบรมภาษาไทยสำหรับ ชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์ เพื่อการพัฒนาความ ร่วมมือทางวิชาการ (124503)	100,000

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ


(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.รัตนา จันทร์เทาว์)
รองคณบดีฝ่ายวิจัยและบริการวิชาการ



ATENEO CENTER FOR ASIAN STUDIES
SCHOOL OF SOCIAL SCIENCES

2/F Ricardo and Dr. Rosita Leong Hall, Ateneo de Manila University, Katipunan Avenue, Loyola Heights, Quezon City 1108, Philippines, P.O. Box 154, Manila, Philippines, PHONE (+632) 426 6001 ext. 5285/5286, TELEFAX (+632) 926 4202, OFFICE HOURS 1:00-5:00pm, E-MAIL acas.soss@ateneo.edu

Assist. Prof. Dr. Itsarate Dolphen
Faculty of Humanities and Social Sciences
Khon Kaen University
Thailand

12 March 2019

Dear Assist. Prof. Dr. Dolphen:

I am pleased to invite you and your colleagues, namely,

Dr. WiangKum Choun-u-dom
Miss Panisara Punwor
Miss Suparat Kumrum

to teach an intensive course in Introductory Thai at our university, on 17 – 28 June 2019, for three hours, Mondays to Fridays. Additional class hours may be scheduled as necessary. The course is designed to equip students with the basic vocabulary and grammatical knowledge to communicate meaningfully in day-to-day social, business and professional situations such as networking and research. The course is one of several Asian language courses offered by ACAS.

I understand that you will be responsible for the funds for your travel, accommodations, and other living arrangements. We will be in charge of promoting the course and all class arrangements, and will certainly be pleased to assist you in every way, such as the provision of accommodations on campus when available.

Thank you for this opportunity to learn about your country and culture for the third year in a row. We look forward to welcoming you again to our university.

Yours truly,

Violet B. Valdez, PhD
Executive Director

Handwritten notes in Thai script:

สวัสดีครับ
ขอบคุณ
เรียนคุณวิภาดา

กำหนดการโครงการ

อบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์ เพื่อการพัฒนาความร่วมมือทางวิชาการ
ระหว่างวันที่ 15-30 มิถุนายน 2562*

ณ Ateneo de Manila University เมืองมะนิลา ประเทศฟิลิปปินส์

15 มิถุนายน 2562	
10.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจากที่พักขอนแก่นไปสนามบินขอนแก่น จังหวัดขอนแก่น
11.45 น.	เดินทางโดยเครื่องบินจากสนามบินขอนแก่นไปสนามบินนานาชาติสุวรรณภูมิ จังหวัดสมุทรปราการ
17.55 น.	เดินทางโดยเครื่องบินจากสนามบินนานาชาติสุวรรณภูมิ จังหวัดสมุทรปราการ ไปยังสนามบินนานาชาติมะนิลา ประเทศฟิลิปปินส์
22.25 น.	เดินทางถึงสนามบินนานาชาติมะนิลา ประเทศฟิลิปปินส์
23.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจากสนามบินนานาชาติมะนิลา ไปที่พักฟิลิปปินส์
16 มิถุนายน 2562	
8.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจากที่พัก ไป Ateneo de Manila University
9.00-12.00 น.	พบผู้อำนวยการ Ateneo Center for Asian Studies (Dr. Violet B. Valdez)
13.00-16.00 น.	วางแผนและเตรียมการสอน ณ Ateneo Center for Asian Studies
16.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจาก Ateneo de Manila University กลับที่พัก
17 มิถุนายน 2562	
8.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจากที่พัก ไป Ateneo de Manila University
13.00-16.00 น.	สอนภาษาไทยให้ชาวต่างชาติ ณ Ateneo de Manila University หัวข้อ 'Greeting and Self Introduction'
16.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจาก Ateneo de Manila University กลับที่พัก
18 มิถุนายน 2562	
8.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจากที่พัก ไป Ateneo de Manila University
9.00-12.00 น.	ประเมินการสอนและเตรียมการสอน
13.00-16.00 น.	สอนภาษาไทยให้ชาวต่างชาติ ณ Ateneo de Manila University หัวข้อ 'Are you hungry?'
16.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจาก Ateneo de Manila University กลับที่พัก
19 มิถุนายน 2562	
8.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจากที่พัก ไป Ateneo de Manila University
9.00-12.00 น.	ประเมินการสอนและเตรียมการสอน

13.00-16.00 น.	สอนภาษาไทยให้ชาวต่างชาติ ณ Ateneo de Manila University หัวข้อ 'How many people are there in your family?'
16.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจาก Ateneo de Manila University กลับที่พัก
20 มิถุนายน 2562	
8.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจากที่พัก ไป Ateneo de Manila University
9.00-12.00 น.	ประเมินการสอนและเตรียมการสอน
13.00-16.00 น.	สอนภาษาไทยให้ชาวต่างชาติ ณ Ateneo de Manila University หัวข้อ 'What time is it?'
16.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจาก Ateneo de Manila University กลับที่พัก
21 มิถุนายน 2562	
8.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจากที่พัก ไป Ateneo de Manila University
9.00-12.00 น.	ประเมินการสอนและเตรียมการสอน
13.00-16.00 น.	สอนภาษาไทยให้ชาวต่างชาติ ณ Ateneo de Manila University หัวข้อ 'Where did you go yesterday?'
16.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจาก Ateneo de Manila University กลับที่พัก
22-23 มิถุนายน 2562 (วันเสาร์และวันอาทิตย์)	
ประเมินการสอนและเตรียมการสอน	
24 มิถุนายน 2562	
8.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจากที่พัก ไป Ateneo de Manila University
9.00-12.00 น.	ประเมินการสอนและเตรียมการสอน
13.00-16.00 น.	สอนภาษาไทยให้ชาวต่างชาติ ณ Ateneo de Manila University หัวข้อ 'Do you have a black shirt?'
16.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจาก Ateneo de Manila University กลับที่พัก
25 มิถุนายน 2562	
8.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจากที่พัก ไป Ateneo de Manila University
9.00-12.00 น.	ประเมินการสอนและเตรียมการสอน
13.00-16.00 น.	สอนภาษาไทยให้ชาวต่างชาติ ณ Ateneo de Manila University หัวข้อ 'Where is a bookstore?'
16.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจาก Ateneo de Manila University กลับที่พัก
26 มิถุนายน 2562	
8.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจากที่พัก ไป Ateneo de Manila University
9.00-12.00 น.	ประเมินการสอนและเตรียมการสอน

13.00-16.00 น.	สอนภาษาไทยให้ชาวต่างชาติ ณ Ateneo de Manila University หัวข้อ 'How do you feel?'
16.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจาก Ateneo de Manila University กลับที่พัก
27 มิถุนายน 2562	
8.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจากที่พัก ไป Ateneo de Manila University
9.00-12.00 น.	ประเมินการสอนและเตรียมการสอน
13.00-16.00 น.	สอนภาษาไทยให้ชาวต่างชาติ ณ Ateneo de Manila University หัวข้อ 'I am sick'
16.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจาก Ateneo de Manila University กลับที่พัก
28 มิถุนายน 2562	
8.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจากที่พัก ไป Ateneo de Manila University
9.00-12.00 น.	ประเมินการสอนและเตรียมการสอน
13.00-16.00 น.	สอนภาษาไทยให้ชาวต่างชาติ ณ Ateneo de Manila University หัวข้อ 'What does he look like?'
16.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจาก Ateneo de Manila University กลับที่พัก
29 มิถุนายน 2562	
8.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจากที่พัก ไป Ateneo de Manila University
9.00 – 16.00 น.	สรุปและประเมินผลโครงการ ณ Ateneo de Manila University
16.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจาก Ateneo de Manila University กลับที่พัก
30 มิถุนายน 2562	
6.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจากที่พักไปสนามบินนานาชาติมะนิลา ประเทศฟิลิปปินส์
9.45 น.	เดินทางโดยเครื่องบินจากสนามบินนานาชาติมะนิลา ประเทศฟิลิปปินส์ ไปสนามบินนานาชาติสุวรรณภูมิ ประเทศไทย
12.05 น.	เดินทางถึงสนามบินนานาชาติสุวรรณภูมิ จังหวัดสมุทรปราการ
16.15 น.	เดินทางโดยเครื่องบินจากสนามบินนานาชาติสุวรรณภูมิ ไปสนามบินขอนแก่น
17.15 น.	เดินทางถึงสนามบินขอนแก่น
18.00 น.	เดินทางโดยรถรับจ้างจากสนามบินขอนแก่นไปห้องพัก

*เวลาสอนอาจปรับเปลี่ยนได้ตามความเหมาะสมและความสะดวกของผู้เรียน



เงินงบประมาณ ม.ในกำกับ

บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ วิจัยและบริการวิชาการ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 45448

ที่ ศธ 0514.8.1/3 028

วันที่ 30 ตุลาคม 2561

เรื่อง ขออนุมัติจัดโครงการและขออนุมัติใช้เงินในการดำเนินโครงการบริการวิชาการแก่สังคม ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2562

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ (ผ่านรองคณบดีฝ่ายวิจัยและบริการวิชาการ)

ตามที่ มหาวิทยาลัยขอนแก่น ได้มอบหมายสำนักบริการวิชาการ ซึ่งเป็นหน่วยงานประสาน การให้บริการวิชาการแก่สังคม มหาวิทยาลัยขอนแก่น ซึ่งได้จัดสรรงบประมาณ (เงินงบประมาณ ม. ในกำกับ) ให้คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ดำเนินการจัดโครงการบริการวิชาการแก่สังคม ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2562 ในครั้งนี้ ข้าพเจ้า อาจารย์ ดร.อิศเรศ ตลเพ็ญ หัวหน้าโครงการ จึงใคร่ขออนุมัติจัดโครงการ “โครงการอบรม ภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์ เพื่อการพัฒนาความร่วมมือทางวิชาการ” ณ Ateneo de Manila University, Katipunan Ave, Quezon City, 1108 Metro Manila, Philippines ซึ่งมีระยะเวลาดำเนินโครงการ ระหว่างเดือนตุลาคม 2561 ถึง เดือนกันยายน 2562

ในการนี้ จึงใคร่ขออนุมัติจัดโครงการและขออนุมัติใช้เงินในการดำเนินโครงการบริการวิชาการแก่สังคม ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2562 จากแหล่งเงิน เงินงบประมาณ ม. ในกำกับ (6) แผนงาน ผลงานการให้บริการวิชาการ (62701) กองทุน บริการวิชาการ (401) งบรายจ่ายหลัก งบเงินอุดหนุน งบรายจ่าย เงินอุดหนุนทั่วไป ค่าใช้จ่ายอุดหนุน กิจกรรม โครงการอบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์ เพื่อการพัฒนาความร่วมมือทาง วิชาการ (124503) จำนวนเงิน 100,000 บาท (หนึ่งแสนบาทถ้วน) ดังเอกสารโครงการที่แนบมาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ

ตรวจสอบและคุมยอดแล้ว
หมวดรายจ่าย.....
ขออนุมัติหลักการ ลำดับที่..... 6
ขออนุมัติเบิกจ่าย ลำดับที่.....

(อาจารย์ ดร.อิศเรศ ตลเพ็ญ)

หัวหน้าโครงการ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์รัตนา จันทร์เทาว์)
รองคณบดีฝ่ายวิจัยและบริการวิชาการ

เจ้าของเรื่อง: นางสาวอัมพร รักหนองแขง





เงินงบประมาณ ม.ในกำกับ

บันทึกข้อความ

4083

31 ต.ค. 2561

15.00

4083

ส่วนราชการ วิจัยและบริการวิชาการ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 45448

ที่ ศธ 0514.8.1/3 028

วันที่ 30 ตุลาคม 2561

เรื่อง ขออนุมัติจัดโครงการและขออนุมัติใช้เงินในการดำเนินโครงการบริการวิชาการแก่สังคม
ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2562

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ (ผ่านรองคณบดีฝ่ายวิจัยและบริการวิชาการ)

ตามที่ มหาวิทยาลัยขอนแก่น ได้มอบหมายสำนักบริการวิชาการ ซึ่งเป็นหน่วยงานประสาน
การให้บริการวิชาการแก่สังคม มหาวิทยาลัยขอนแก่น ซึ่งได้จัดสรรงบประมาณ (เงินงบประมาณ ม. ในกำกับ)
ให้คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ดำเนินการจัดโครงการบริการวิชาการแก่สังคม ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2562
ในการนี้ ข้าพเจ้า อาจารย์ ดร.อิศเรศ ตลเพ็ญ หัวหน้าโครงการ จึงใคร่ขออนุมัติจัดโครงการ “โครงการอบรม
ภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์ เพื่อการพัฒนาความร่วมมือทางวิชาการ” ณ
Ateneo de Manila University, Katipunan Ave, Quezon City, 1108 Metro Manila,
Philippines ซึ่งมีระยะเวลาดำเนินโครงการ ระหว่างเดือนตุลาคม 2561 ถึง เดือนกันยายน 2562

ในการนี้ จึงใคร่ขออนุมัติจัดโครงการและขออนุมัติใช้เงินในการดำเนินโครงการบริการวิชาการแก่สังคม
ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2562 จากแหล่งเงิน เงินงบประมาณ ม.ในกำกับ (6) แผนงาน ผลงานการให้บริการวิชาการ
(62701) กองทุน บริการวิชาการ (401) งบรายจ่ายหลัก งบเงินอุดหนุน งบรายจ่าย เงินอุดหนุนทั่วไป-ค่าใช้จ่ายอุดหนุน
กิจกรรม โครงการอบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์ เพื่อการพัฒนาความร่วมมือทาง
วิชาการ (124503) จำนวนเงิน 100,000 บาท (หนึ่งแสนบาทถ้วน) ดังเอกสารโครงการที่แนบมาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ

ตรวจสอบและถูกต้องแล้ว
หมวดรายจ่าย: 6
ขออนุมัติเงินอุดหนุน: 100,000
ขออนุมัติเบิกจ่าย: 100,000

1 ต.ค. 2561

(อาจารย์ ดร.อิศเรศ ตลเพ็ญ)
หัวหน้าโครงการ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์รัตนา จันทร์เทาว์)
รองคณบดีฝ่ายวิจัยและบริการวิชาการ

เจ้าของเรื่อง: นางสาวอัมพร รักหนองแขง



มหาวิทยาลัยขอนแก่น
รายงานสรุปยอดงบประมาณคงเหลือ

รหัสโปรแกรม : KKBGOR.13
ปีงบประมาณ : 2562
แหล่งเงิน : 6
หน่วยงาน : 0800
กองทุน : 401
กิจกรรม : 124503
งาน/โครงการ : 62701
โครงการย่อย : 27010000

ปีบริหารงบประมาณ : 2562
เงินงบประมาณ ม.ในกำกับ
คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์
กองทุนบริการวิชาการ
โครงการอบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์ เพื่อการพัฒนาความร่วมมือทางวิชาการ
แผนงานผลงานการให้บริการวิชาการ
การให้บริการวิชาการ

งบรายจ่าย	ยอดเงินงบประมาณ				เงินประจำงวด				ผูกพันตามขั้น					
	จำนวนเงิน	จำนวนเงิน	ผูกพัน	(%)	คงเหลือ	(%)	เบิกจ่าย	(%)	คงเหลือ	จำนวนเงิน	ผูกพัน	จำนวนเงิน	คงเหลือ	จำนวนเงิน
		อนุมัติวงเงิน			หลังผูกพัน		หลังเบิกจ่าย		หลังเบิกจ่าย				หลังเบิกจ่าย	
541204000 เงินอุดหนุนทั่วไป-	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00	100.00	0.00	0.00	100,000.00	100.00				
ค่าใช้จ่ายอุดหนุน	100,000.00	100,000.00			100,000.00				100,000.00					
รวมตามโครงการย่อย : 27010000	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00		0.00	0.00	100,000.00					
รวมตามงาน/โครงการ : 62701	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00		0.00	0.00	100,000.00					
รวมตามกิจกรรม : 124503	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00		0.00	0.00	100,000.00					
รวมตามกองทุน : 401	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00		0.00	0.00	100,000.00					
รวมตามหน่วยงาน : 0800	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00		0.00	0.00	100,000.00					
รวมตามแหล่งเงิน : 6	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00		0.00	0.00	100,000.00					
รวมตามปีงบประมาณ : 2562	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00		0.00	0.00	100,000.00					
รวมทั้งสิ้น :	100,000.00	100,000.00	0.00	0.00	100,000.00		0.00	0.00	100,000.00					

10/10/61 สอนปี 46

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์
รับที่ ๑๖๖๖ / ๖๑
วันที่ ๑๕ / ต.ค. / ๖๑
เวลา ๑๑:๐๖ น.



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักบริการวิชาการ งานแผนยุทธศาสตร์และเทคโนโลยีสารสนเทศ โทร. 44528

ที่ ศธ 0514.20/ว. 1265 วันที่ 17 ตุลาคม 2561

เรื่อง การโอนเงินโครงการบริการวิชาการแก่สังคม ประจำปีงบประมาณ พ.ศ.2562 (งวดที่ 1)

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

ตามที่หน่วยงานท่านได้รับการจัดสรรเงินงบประมาณแผ่นดิน เพื่อดำเนินโครงการบริการวิชาการแก่สังคม ประจำปีงบประมาณ พ.ศ.2562 นั้น

ดังนั้น เพื่อให้การดำเนินภารกิจด้านการให้บริการวิชาการแก่สังคม ประจำปีงบประมาณ พ.ศ.2562 เป็นไป ด้วยความเรียบร้อย สำนักบริการวิชาการ ซึ่งเป็นหน่วยงานประสานการให้บริการวิชาการแก่สังคม มหาวิทยาลัยขอนแก่น ใคร่ขอส่ง เอกสารการโอนเงินเพื่อดำเนินงานโครงการบริการวิชาการแก่สังคม ประจำปี งบประมาณ พ.ศ.2562 งวดที่ 1 (1 ตุลาคม 2561 - 31 มีนาคม 2562) ตามแผนการใช้จ่ายเงินที่หัวหน้าโครงการ ได้แจ้งมายังสำนักบริการวิชาการ อนึ่ง หากมีข้อสงสัยประการใดกรุณาติดต่อ คุณประภาพร ปิ่นใจ โทรศัพท์ 44528 , โทรศัพท์มือถือ 081 975 4700, อีเมลล์ : prapin@kku.ac.th

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและโปรดแจ้งเจ้าหน้าที่การเงิน และหัวหน้าโครงการในสังกัด รับทราบและ ดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไปด้วย จักขอบคุณยิ่ง

(รองศาสตราจารย์เกรียงไกร กิจเจริญ)
รองอธิการบดีฝ่ายศิลปวัฒนธรรมและชุมชนสัมพันธ์
รักษาการแทนผู้อำนวยการสำนักบริการวิชาการ

เรียน คณบดี

เสื่อโพธิ์ทอง

เพชรบูรณ์ หัวหน้าทำกิจจว.๑๑ ต้นโพธิ์ทอง 19 ๑๑๖

จว

๑๕ ต.ค. ๖๑

ลำดับที่	คณะวิชา	ชื่อโครงการ	หัวหน้าโครงการ	รหัสKKUFMIS	งบประมาณที่ได้รับ ทั้งสิ้น	โอนเงินงวดที่ 1
21	คณะมนุษยศาสตร์ฯ	21.1 การประกวดสุนทรพจน์และทักษะภาษาไทย	ผศ.มารศรี สอทิพย์	124993	200,000.00	200,000.00
		21.2 การยกระดับมาตรฐานด้านภาพลักษณ์และเพิ่มมูลค่าสินค้าโอท็อป ต.ศิลา อ.เมือง จ.ขอนแก่น	ผศ.ดารารัตน์ คำภูแสน	124994	95,000.00	70,000.00
		21.3 อบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์ เพื่อการพัฒนาความร่วมมือทางวิชาการ	อาจารย์อัครเดช คลเพ็ญ	124503	100,000.00	50,000.00
		21.4 อบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศที่เมืองย่างกุ้ง ประเทศเมียนมาร์	อาจารย์อุมารินทร์ ตูลารักษ์	122742	100,000.00	-
		21.5 การพัฒนาสังคมชุมชนเมืองและชนเมืองอย่างยั่งยืน - นวัตกรรมสังคมเมืองปลอดภัย	ผศ.ธนพฤษภ์ ชามะรัตน์	124995	75,000.00	75,000.00
		21.6 การให้ความรู้ด้านธรรมาภิบาลแก่ข้าราชการครูและบุคลากรทางการศึกษา และเครือข่ายภาคประชาสังคม	รศ.พรอัมรินทร์ พรหมเกิด	124996	75,000.00	75,000.00
		21.7 การเสริมสร้างศักยภาพการดำเนินงานของสภาองค์กรชุมชน ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ	ผศ.สถาพร เริงธรรม	124997	75,000.00	75,000.00
22	คณะพยาบาลศาสตร์	22.1 การส่งเสริมการเรียนรู้และฝึกทักษะการช่วยชีวิตขั้นพื้นฐานกรณีเกิดภาวะหัวใจหยุดเต้นเฉียบพลัน ให้แก่ นักเรียนนักศึกษา ครู และประชาชนทั่วไป ในชุมชนเมือง จังหวัดขอนแก่น	ผศ.จัดเจนต์ แพรชวา	124998	75,000.00	58,800.00
		22.2 การสร้างเสริมสุขภาพในการป้องกันและชะลอโรคไตเรื้อรังแก่ประชาชนในพื้นที่ตำบลศิลา	รศ.อัมพรพรรณ อีรานูตร	124999	78,000.00	30,600.00
		23.1 การพัฒนาความร่วมมือทางเศรษฐกิจของผู้ประกอบการวิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อมในอนุภูมิภาคแม่น้ำโขง	อาจารย์อานนท์ คำวรณ์	125000	80,000.00	-
23	คณะบริหารธุรกิจและการบัญชี	23.2 การพัฒนาผลิตภัณฑ์และตราสินค้าสำหรับวิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อม	อาจารย์กัมปนาท ศิริโยธา	121463	75,000.00	-

มหาวิทยาลัยขอนแก่น

รหัสโปรแกรม : KKBGDT33 โอนเพื่อจัดซื้อ/โอนงบประมาณ(ยกเว้นครุภัณฑ์)
 ตั้งแต่วันที่โอนเงิน : เริ่มต้น ถึง : สิ้นสุด
 ตั้งแต่เลขที่ใบ โอนเงินเพื่อจัดซื้อ : 20T62010072 ถึง : 20T62010072

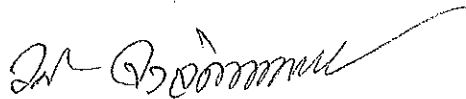
หน้าที่ : 1 / 1
 วันที่พิมพ์ : 16/10/2561

ผู้โอน

เลขที่ใบโอนเงินเพื่อจัดซื้อ : 20T62010072 วันที่โอนเงินเพื่อจัดซื้อ : 16/10/2561
 เรื่อง : อบรมภาษาไทย
 ปีงบประมาณ : 2562
 แหล่งเงิน : 6 เงินงบประมาณ ม.ในกำกับ
 กองทุน : 401 กองทุนบริการวิชาการ
 หน่วยงาน : 2000 สำนักบริการวิชาการ
 งาน/โครงการ : 62701 แผนงานผลงานการให้บริการวิชาการ
 โครงการย่อย : 27010000 การให้บริการวิชาการ
 กิจกรรม : 124503 โครงการอบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์
 เพื่อการพัฒนาความร่วมมือทางวิชาการ
 งบรายจ่าย : 541202100 เงินอุดหนุนทั่วไป รหัสงบประมาณ GFMIS
 จำนวนเงินโอนเพื่อจัดซื้อ : 50,000.00 บาท

ผู้รับโอน

แหล่งเงิน : 6 เงินงบประมาณ ม.ในกำกับ
 กองทุน : 401 กองทุนบริการวิชาการ
 หน่วยงาน : 0800 คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์
 งาน/โครงการ : 62701 แผนงานผลงานการให้บริการวิชาการ
 โครงการย่อย : 27010000 การให้บริการวิชาการ
 กิจกรรม : 124503 โครงการอบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์
เพื่อการพัฒนาความร่วมมือทางวิชาการ
 งบรายจ่าย : 541204000 เงินอุดหนุนทั่วไป-ค่าใช้จ่ายอุดหนุน รหัสงบประมาณ GFMIS
 สถานะการอนุมัติ : อนุมัติ



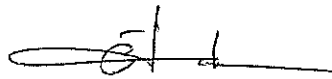
นางสาววราภรณ์ จงจัดกลา
 นักวิชาการเงินและบัญชี

ผู้โอนงบ

ผู้รับโอน

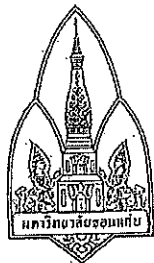
บทสรุปสำหรับผู้บริหาร

อาจารย์ ดร. อิศเรศ ดลเพ็ญ ได้รับอนุมัติให้ดำเนินโครงการอบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์ เพื่อการพัฒนาความร่วมมือทางวิชาการ งบประมาณ จำนวน 100,000 บาท โดยมีวัตถุประสงค์ เพื่อ 1) อบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์ และ 2) เพื่อสร้างเครือข่ายทางวิชาการด้านการวิจัยและการบริการวิชาการระหว่างประเทศไทยและประเทศฟิลิปปินส์ อันจะนำไปสู่การสร้างข้อตกลงความร่วมมือ (MOU) ระหว่างสถาบัน การดำเนินโครงการเป็นการให้ความรู้แก่ นักศึกษาชาวฟิลิปปินส์ และผู้สนใจทั่วไป จำนวน 30 คน มีกำหนดการ 10 วัน ตั้งแต่วันที่ 17 มิถุนายน 2562 ถึงวันที่ 28 มิถุนายน 2562 ณ Ateneo de Manila University ประเทศฟิลิปปินส์ โดยได้รับความอนุเคราะห์จาก 1) สำนักบริการวิชาการ มหาวิทยาลัยขอนแก่น 2) คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ และ 3) สาขาวิชาภาษาไทย เกิดเครือข่ายความร่วมมือทางวิชาการ 2 สถาบัน ผลกระทบที่ได้จากการดำเนินโครงการ 1) ได้ตำราการสอนภาษาไทยสำหรับชาวต่างชาติ และ 2) เกิดความร่วมมือกันทางวิชาการอันจะนำไปสู่การสร้างความร่วมมือ (MOU) ระหว่างสถาบัน



(อาจารย์ ดร. อิศเรศ ดลเพ็ญ)

หัวหน้าโครงการอบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์ฯ



สัญญาจ้างงบประมาณอุดหนุนการบริการวิชาการแก่สังคม ประเภทเงินอุดหนุนทั่วไป
ประจำปีงบประมาณ พ.ศ.2562

มหาวิทยาลัยขอนแก่น

วันที่ 18 เดือนกันยายน พ.ศ. 2561

สัญญานี้ทำขึ้นระหว่างมหาวิทยาลัยขอนแก่น โดย ผู้อำนวยการสำนักบริการวิชาการ ปฏิบัติราชการแทน
อธิการบดีมหาวิทยาลัยขอนแก่น ซึ่งต่อไปในสัญญาเรียกว่า ผู้ให้งบประมาณ ฝ่ายหนึ่งกับ

นาย อิศเรศ ตลเพ็ญ ตำแหน่ง อาจารย์ สังกัด สาขาภาษาไทย บัตรประจำตัวข้าราชการเลขที่ 327/2558 ใน
ฐานะหัวหน้าโครงการ ซึ่งต่อไปในสัญญาเรียกว่า ผู้รับงบประมาณ อีกฝ่ายหนึ่ง

คู่สัญญาตกลงกันดังต่อไปนี้

ข้อ 1 ผู้ให้งบประมาณให้งบประมาณอุดหนุนการบริการวิชาการแก่สังคม ประเภทอุดหนุนทั่วไป
มหาวิทยาลัยขอนแก่น ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2562 จำนวน 100,000 บาท (หนึ่งแสนบาทถ้วน) แก่ผู้รับงบประมาณ
เพื่อดำเนินโครงการบริการวิชาการแก่สังคม เรื่อง

ชื่อโครงการ (ภาษาไทย) อบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์ เพื่อการพัฒนา
ความร่วมมือทางวิชาการ

ชื่อโครงการ (ภาษาอังกฤษ)

โดยโครงการกำหนดให้ดำเนินการแล้วเสร็จภายในวันที่ 30 เดือนมิถุนายน พ.ศ. 2562

ข้อ 2 การเบิกจ่ายเงินอุดหนุนการบริการวิชาการ ให้เป็นไปตามระเบียบกระทรวงการคลัง และที่แก้ไขเพิ่มเติม

ข้อ 3 ผู้รับงบประมาณ ทราบและเข้าใจระเบียบ ข้อบังคับ และประกาศการให้งบประมาณซึ่งมีอยู่แล้วขณะ
ทำสัญญานี้โดยตลอด ผู้รับงบประมาณขอผูกพัน ยินยอมปฏิบัติตามระเบียบ ข้อบังคับ และประกาศดังกล่าวโดยเคร่งครัด

ข้อ 4 ผู้รับงบประมาณ จะต้องแสดงข้อความหรือสัญลักษณ์ที่สื่อว่าได้รับการสนับสนุนงบประมาณในการ
ดำเนินงานจาก สำนักบริการวิชาการ ในที่ซึ่งเห็นได้อย่างชัดเจน และต้องดำเนินงานบริการวิชาการด้วยความวิริยะ
อุตสาหะ ให้สำเร็จได้ผลสมความมุ่งหมายของผู้ให้งบประมาณภายในวงเงินและระยะเวลาที่ตกลงไว้ข้างต้น หากเกิด
อุปสรรคไม่สามารถดำเนินงานบริการวิชาการ ได้ด้วยประการใดก็ดี หรือไม่สามารถดำเนินงานบริการวิชาการให้แล้วเสร็จ
ภายในกำหนดเวลาที่ระบุไว้ในโครงการ ผู้รับงบประมาณต้องรายงาน พร้อมเหตุผลโดยผ่านคณบดี แล้วแจ้งผู้ให้
งบประมาณทราบเพื่อพิจารณาโดยทันที

ข้อ 5 ผู้รับงบประมาณ ยินยอมให้คณะกรรมการติดตามและประเมินผลที่มหาวิทยาลัยแต่งตั้ง ตรวจสอบ
ความก้าวหน้าของโครงการและรายงานการปฏิบัติงานและการใช้จ่ายเงินงบประมาณบริการวิชาการตามแบบพิมพ์

ภายในเวลาที่ผู้ให้งบประมาณกำหนด และเมื่อการบริการวิชาการแก่สังคม เสร็จสมบูรณ์ตามโครงการแล้วจะต้องดำเนินการนำส่งเอกสารมายังสำนักบริการวิชาการ มหาวิทยาลัยขอนแก่น ดังนี้

5.1 สรุปรายงานการใช้จ่ายเงิน จำนวน 1 ชุด ภายใน 30 วัน นับจากวันสิ้นสุดโครงการตามสัญญา

5.2 รายงานผลการบริการวิชาการฉบับทสรุปรูปสำหรับผู้บริหารในรูปแบบของ *.doc file หรือ *.pdf ตามแบบพิมพ์ของคณะกรรมการติดตามและประเมินผล มหาวิทยาลัยขอนแก่น จำนวน 1 ชุด ภายใน 60 วัน นับจากวันสิ้นสุดโครงการตามสัญญา

5.3 รายงานผลการบริการวิชาการฉบับสมบูรณ์ จำนวน 1 ชุด และเป็นอิเล็กทรอนิกส์ จำนวน 1 ชุด แผ่นไวรนิล ขนาด 60 x 120 ซม. จำนวน 1 ชุด ภายใน 120 วัน นับจากวันสิ้นสุดโครงการตามสัญญา

ในการติดตามประเมินผลตามวรรคแรก ผู้รับงบประมาณยินยอมให้ผู้ให้งบประมาณ กำกับติดตามผลการปฏิบัติงาน เพื่อเสนอต่อคณะกรรมการติดตามประเมินผลโครงการอีกทางหนึ่งด้วย

ข้อ 6 สิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาใดๆ ที่เกิดขึ้นจากโครงการบริการวิชาการแก่สังคมนี้ เป็นสิทธิร่วมกันของผู้ให้งบประมาณและผู้รับงบประมาณ ทั้งนี้ การบริหารจัดการและการจัดสรรผลประโยชน์ในทรัพย์สินทางปัญญาอันเกิดจากผลงานบริการวิชาการ ให้เป็นไปตามเงื่อนไขและหลักเกณฑ์ที่กำหนดไว้ในข้อบังคับ ระเบียบ หรือประกาศของมหาวิทยาลัยขอนแก่น

ข้อ 7 หากผู้รับงบประมาณผิดสัญญาข้อใดข้อหนึ่งก็ตาม ผู้รับงบประมาณยินยอมให้ผู้ให้งบประมาณเรียกเงินงบประมาณบริการวิชาการแก่สังคม ที่ผู้รับงบประมาณได้รับไปแล้วคืน ภายใน 30 วัน นับตั้งแต่วันผิดสัญญาและมีผลต่อการพิจารณาการเสนอโครงการบริการวิชาการแก่สังคมในปีถัดไป

ข้อ 8 ให้อธิการบดี เป็นผู้อนุมัติชี้ขาดกรณีที่มีปัญหาการตีความตามสัญญานี้ หนังสือสัญญานี้ทำขึ้น 2 ฉบับ ผู้ให้งบประมาณถือไว้ 1 ฉบับ ผู้รับงบประมาณถือไว้ 1 ฉบับ คู่สัญญาอ่านและเข้าใจข้อความในสัญญาโดยตลอดดีแล้ว จึงลงลายมือชื่อไว้เป็นสำคัญต่อหน้าพยาน

ลงชื่อ ผู้รับงบประมาณ

(นายอิศเรศ ดลเพ็ญ)

หัวหน้าโครงการ

ลงชื่อ ผู้ให้งบประมาณ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์รักพงษ์ เพชรคำ)

ผู้อำนวยการสำนักบริการวิชาการ

ลงชื่อ พยานผู้รับงบประมาณ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์รัตนา จินทร์เพ็ญวิ)

รองคณบดีฝ่ายวิจัยและบริการวิชาการ
คณบดีหรือผู้ที่คณบดีมอบหมาย

ลงชื่อ พยานผู้ให้งบประมาณ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์สาธิต พรตระกูลพิพัฒน์)

รองผู้อำนวยการฝ่ายวางแผนและประกันคุณภาพ

โครงการบริการวิชาการแก่สังคม
สำนักบริการวิชาการ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

ปีงบประมาณ	2562
ชุดโครงการที่เสนอขอรับงบประมาณ	ความร่วมมือทางวิชาการกับประเทศอนุภูมิภาคคุ่มน้ำโขงและประชาคมอาเซียน
ชื่อโครงการ	อบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์ เพื่อการพัฒนาความร่วมมือทางวิชาการ
ลักษณะโครงการ	เป็นโครงการต่อเนื่อง
สอดคล้องกับยุทธศาสตร์มหาวิทยาลัยขอนแก่น ข้อที่	(6) เป็นองค์กรที่เป็นเลิศด้านกาวิจัย (7) พัฒนามหาวิทยาลัยไปสู่ความเป็นสากล
สอดคล้องกับตัวชี้วัด กพร. ข้อที่	(6) และ (7)
โครงการนี้เคยได้รับงบประมาณสนับสนุน ในปีงบประมาณ พ.ศ.	2561
งบประมาณที่เคยได้รับ	100,000 บาท
ข้อมูลหัวหน้าโครงการ	
หัวหน้าโครงการ	อาจารย์อิศเรศ ตลเพ็ญ
คณะ/หน่วยงาน	คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์
โทรศัพท์	089 770 1471
โทรสาร	
อีเมล	itsdol@kku.ac.th
ข้อมูลผู้ร่วมโครงการ	
ผู้ร่วมโครงการ	ชื่อ - นามสกุล รัตนา จันทร์เทาว์ ตำแหน่ง(ทางวิชาการ/บริหาร) ผู้ช่วยศาสตราจารย์ เบอร์โทรศัพท์ 01-8633707 อีเมล jratta@kku.ac.th
ข้อมูลรายละเอียดโครงการ	
รายละเอียดพื้นที่/สถานที่ปฏิบัติโครงการ	Ateneo de Manila University, Katipunan Ave, Quezon City, 1108 Metro Manila, Philippines

1. หลักการและเหตุผล

การพัฒนาประเทศให้ก้าวหน้าทันสมัยในฐานะประเทศสมาชิกหนึ่งของประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (AEC) ประเทศไทยจำเป็นต้องเร่งพัฒนาในด้านต่างๆ ไปพร้อมกับประเทศสมาชิกอื่น ๆ อีกหลายประเทศ ทั้งด้านการเมือง ความมั่นคง เศรษฐกิจ สังคม ภาษา และอื่น ๆ การพัฒนาด้านภาษามีความสำคัญไม่แพ้การพัฒนาในด้านอื่น ๆ ทั้งนี้เนื่องจากภาษาที่มีความสำคัญในฐานะเป็นเครื่องมือช่วยประสานความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ และช่วยส่งเสริมความรู้ ความเข้าใจ และความร่วมมือในด้านต่าง ๆ ให้พัฒนาและมีสัมฤทธิ์ผลมากยิ่งขึ้น

การจัดทำโครงการบริการวิชาการในรูปแบบของการฝึกอบรมและการวิจัยร่วมกันระหว่างประเทศสมาชิกในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

ช่วยก่อให้เกิดความช่วยเหลือและความร่วมมือซึ่งกันและกันยิ่งขึ้นได้

ซึ่งจะช่วยให้การพัฒนาประเทศต่าง ๆ สู่วิทยาลัยอาเซียนก้าวหน้าเร็วยิ่งขึ้น

ดังนั้น การจัดอบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์

เพื่อการพัฒนาความร่วมมือทางวิชาการครั้งนี้ ซึ่งเป็นโครงการต่อเนื่องปีที่ 2

จึงเป็นโครงการบริการวิชาการแก่สังคมที่สำคัญที่ช่วยเตรียมความพร้อมของมหาวิทยาลัยขอนแก่น เพื่อประสานความร่วมมือในการก้าวสู่มหาวิทยาลัยชั้นนำในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

โครงการบริการวิชาการแก่สังคมของมหาวิทยาลัยขอนแก่นดำเนินการต่อเนื่องมาเป็นเวลาหลายปีแล้ว ซึ่งเป็นโครงการที่มีประโยชน์ช่วยพัฒนาและส่งเสริมยุทธศาสตร์ต่าง ๆ หลายด้าน

โดยเฉพาะอย่างยิ่งด้านการวิจัยและบริการวิชาการแก่สังคม

ช่วยส่งเสริมให้สังคมตระหนักถึงบทบาทและพันธกิจอันสำคัญของมหาวิทยาลัยขอนแก่นในฐานะ

ผู้ให้บริการวิชาการแก่สังคม โครงการอบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ

ประเทศฟิลิปปินส์ เพื่อการพัฒนาความร่วมมือทางวิชาการนี้

เป็นการสร้างเครือข่ายทางวิชาการด้านการวิจัยและบริการวิชาการกับประเทศในประชาคมอาเซียน ซึ่งในที่นี้คือ ประเทศฟิลิปปินส์ นอกจากนี้

การดำเนินโครงการอบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์

ยังเป็นการเปิดโอกาสให้อาจารย์และนักศึกษาได้มีโอกาสพัฒนาการเรียนการสอนภาษาไทยสำหรับชาวต่างชาติได้ดียิ่งขึ้น

ทั้งยังเป็นการส่งเสริมให้ชาวฟิลิปปินส์ที่ต้องการเรียนรู้ภาษาและวัฒนธรรมไทยได้เรียนรู้ภาษาไทย และใช้ภาษาไทยเพื่อการสื่อสารได้อย่างถูกต้อง

กล่าวได้ว่า การจัดทำโครงการอบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์

ในครั้งนี้จึงเป็นแนวทางสำคัญอีกประการหนึ่งในการเรียนรู้แลกเปลี่ยนและเชื่อมความสัมพันธ์อันดีระหว่างประเทศอาเซียน

ผลสัมฤทธิ์ในครั้งนี้จะนำไปสู่การสร้างเครือข่ายทางวิชาการด้านการวิจัยและบริการวิชาการ

ระหว่างประเทศไทยและประเทศฟิลิปปินส์ ซึ่งเป็นประเทศสมาชิกหนึ่งในประชาคมอาเซียน

อีกทั้งอาจนำไปสู่การสร้างข้อตกลงความร่วมมือ (MOU)

ระหว่างสถาบันและประเด็นด้านการวิจัยของนักวิจัยของทั้งสองประเทศอีกทางหนึ่งด้วย

2. ปัญหาและแนวทางการแก้ปัญหา

ประเทศไทยจำเป็นต้องเร่งพัฒนาด้านต่างๆ ไปพร้อมกับประเทศประชาคมอาเซียน ทั้งด้านการเมือง เศรษฐกิจ สังคม ภาษา และอื่นๆ เพื่อก้าวไปสู่ความเป็นสากล การพัฒนาด้านภาษาช่วยประสานความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ และช่วยส่งเสริมความร่วมมือด้านต่างๆ ให้พัฒนาก้าวหน้ายิ่งขึ้น

การจัดทำโครงการการฝึกอบรมและการวิจัยร่วมกันระหว่างประเทศสมาชิกในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ก่อให้เกิดความช่วยเหลือและความร่วมมือซึ่งกันและกัน

ช่วยให้การพัฒนาประเทศสู่ความเป็นประชาคมเศรษฐกิจอาเซียนก้าวหน้าเร็วยิ่งขึ้น ดังนั้น การจัดอบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์ เพื่อการพัฒนาความร่วมมือทางวิชาการครั้งนี้ จึงเป็นโครงการบริการวิชาการแก่สังคมที่ช่วยเตรียมความพร้อมของมหาวิทยาลัยขอนแก่น เพื่อประสานความร่วมมือในการก้าวสู่มหาวิทยาลัยชั้นนำในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ต่อไป

3. วัตถุประสงค์

- 1) เพื่อจัดโครงการอบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างประเทศ ณ ประเทศฟิลิปปินส์
- 2) เพื่อเปิดโอกาสให้อาจารย์และนักศึกษาได้มีโอกาสพัฒนาการเรียนการสอนภาษาไทยสำหรับชาวต่างชาติให้ดียิ่งขึ้น
- 3) เพื่อให้ชาวต่างประเทศตระหนักถึงความสำคัญของภาษาไทยและศิลปวัฒนธรรมไทย
- 4) เพื่อสร้างเครือข่ายทางวิชาการด้านการวิจัยและบริการวิชาการระหว่างประเทศไทยและประเทศฟิลิปปินส์ อันจะนำไปสู่การสร้างข้อตกลงความร่วมมือ (MOU) ระหว่างสถาบัน

4. เป้าหมาย

- 1) ได้รับการเรียนรู้แลกเปลี่ยนและเชื่อมความสัมพันธ์อันดีระหว่างประเทศอาเซียน
- 2) อาจารย์และนักศึกษาได้พัฒนาการเรียนการสอนภาษาไทยสำหรับชาวต่างชาติให้ดียิ่งขึ้น
- 3) ชาวต่างประเทศได้รับความรู้และตระหนักถึงความสำคัญของภาษาไทยและศิลปวัฒนธรรมไทย
- 4) ได้เครือข่ายทางวิชาการด้านการวิจัยและบริการวิชาการระหว่างประเทศไทยและประเทศฟิลิปปินส์ อันจะนำไปสู่การสร้างข้อตกลงความร่วมมือ (MOU) ระหว่างสถาบัน
- 5) ได้หนังสืออบรมการสอนภาษาไทยให้ชาวต่างชาติ ชื่อ Thai for Beginners (Basic II)

5. วิธีดำเนินการ

- เดือน ตุลาคม 2561 - กันยายน 2562
- 1) สำรวจพื้นที่และติดต่อสถาบันการศึกษาในประเทศฟิลิปปินส์
 - 2) สำรวจรายชื่อผู้เข้าอบรมและจัดทำเอกสารประกอบการอบรม
 - 3) การจัดอบรมและประเมินผลโครงการ
 - 4) สรุปและรายงานผลการดำเนินโครงการ
- สถานที่ Ateneo de Manila University เมืองมะนิลา ประเทศฟิลิปปินส์
- ผู้เข้าร่วม บุคลากรทางการศึกษา นักศึกษา และบุคคลทั่วไป
- ที่สนใจภาษาไทยในประเทศฟิลิปปินส์ จำนวน 20 คน

6.

ขั้นตอน/กิจกรรมที่เป็นการบูรณาการภา
รเรียนการสอน

1)

โครงการนี้เป็นส่วนหนึ่งของวิชาที่เกี่ยวข้องกับการเรียนการสอนภาษาไทยของบุคลากรสาขาวิชา
ภาษาไทย คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น
ถือเป็นการเพิ่มศักยภาพด้านการสอนของอาจารย์ผู้สอนภาษาไทย รายวิชาที่เกี่ยวข้องได้แก่
416314 ภาษาต่างประเทศในภาษาไทย 416211 ลักษณะภาษาไทย และ 416317
ภาษาและสังคม

2)

โครงการได้เผยแพร่ความรู้ความเข้าใจในการใช้ภาษาไทยและศิลปวัฒนธรรมไทยสำหรับชาวต่าง
ประเทศ โดยมีนักศึกษาจำนวน 2 คน เป็นผู้ช่วยสอน
ซึ่งถือเป็นการสร้างประสบการณ์ทางวิชาการอันดีแก่นักศึกษา

3) เอกสารประกอบการอบรมนำมาเขียนเป็นคู่มือการอบรมภาษาไทยให้ชาวต่างชาติ ชื่อหนังสือ
Thai for Beginners (Basic II)

7.

มีการบูรณาการงานบริการวิชาการแก่สัง
คมกับงานวิจัย

- 1) มีการเผยแพร่เอกสารประกอบการอบรม ชื่อหนังสือ Thai for Beginners (Basic II)
ซึ่งเป็นผลงานของหัวหน้าโครงการและผู้ร่วมโครงการ
สามารถใช้เป็นคู่มือการอบรมการสอนภาษาไทยให้ชาวต่างชาติได้
- 2) มีการบูรณาการงานบริการวิชาการแก่สังคมกับงานวิจัยเรื่อง
"การพัฒนาข้อสอบวัดระดับภาษาไทยสำหรับชาวต่างชาติ"

8. งบประมาณ

ค่าตอบแทน

รายการ ค่าเบี้ยเลี้ยง

รายละเอียด วิทยากร จำนวน 1 คน จำนวน 10 วัน

จำนวนเงิน 21,000 บาท

หมายเหตุ วิทยากร 1 คน x 2,100 บาท x 10 วัน

รายการ ค่าวิทยากร

รายละเอียด วิทยากร จำนวน 1 คน บรรยาย 30 ชั่วโมง

จำนวนเงิน 18,000 บาท

หมายเหตุ วิทยากร 1 คน X 600 บาท x 30 ชั่วโมง

ค่าใช้จ่าย

รายการ ค่าเดินทางไปราชการ

รายละเอียด ค่าตัวเครื่องบินภายในประเทศ (ไป-กลับ)

จำนวนเงิน 3,000 บาท

หมายเหตุ ขอนแก่น - กรุงเทพฯ - ขอนแก่น

รายการ ค่าเดินทางไปราชการ

รายละเอียด ค่าตัวเครื่องบินต่างประเทศ (ไป-กลับ)

จำนวนเงิน 10,000 บาท

หมายเหตุ กรุงเทพ - มะนิลา - กรุงเทพ

รายการ ค่าเดินทางไปราชการ

รายละเอียด ค่ารถรับจ้าง ภายในประเทศ
(ไป-กลับ)

จำนวนเงิน 400 บาท

หมายเหตุ ที่พัก - สนามบินขอนแก่น - ที่พัก

รายการ ค่าเดินทางไปราชการ

รายละเอียด ค่ารถรับจ้าง ต่างประเทศ (ไป-กลับ)

จำนวนเงิน 6,600 บาท

หมายเหตุ สนามบิน - ที่พัก - ทือบรม - สนามบิน

รายการ ค่าที่พัก

รายละเอียด จำนวน 1 ห้อง คืนละ 1,400 บาท จำนวน 12 คืน

จำนวนเงิน 16,800 บาท

หมายเหตุ 1 ห้อง x คืนละ 1,400 บาท x จำนวน 12 คืน

รายการ ค่าจ้างเหมา

รายละเอียด ค่าจ้างเหมาวิเคราะห์ผลการประเมินและเรียบเรียงรายงานโครงการ

จำนวนเงิน 3,000 บาท

หมายเหตุ เพื่อจ้างวิเคราะห์ผลการประเมินและเรียบเรียงรายงานโครงการ

รายการ ค่าจ้างเหมา

รายละเอียด ค่าสนับสนุนนักศึกษาผู้ช่วยสอน จำนวน 2 คน

จำนวนเงิน 20,000 บาท

หมายเหตุ เพื่อเป็นผู้ช่วยสอนในโครงการ นักศึกษา จำนวน 2 คน X 10,000 บาท

ค่าวัสดุ

รายการ ค่าถ่ายเอกสาร

รายละเอียด เอกสารประกอบการอบรม จำนวน 20 ฉบับ

จำนวนเงิน 1,200 บาท

หมายเหตุ เอกสารประกอบการอบรม

รวม 100,000 บาท

9. ระยะเวลาที่ดำเนินการ

จากวันที่ 1 ตุลาคม 2561 ถึงวันที่ 30 กันยายน 2562

10. ผลที่คาดว่าจะได้รับ

ผลที่คาดว่าจะได้รับ 1) บุคลากรสาขาวิชาภาษาไทย คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น ได้เพิ่มศักยภาพด้านการสอนภาษาไทยให้ชาวต่างชาติ
2) ได้หนังสืออบรมการสอนภาษาไทยให้ชาวต่างชาติ ชื่อ Thai for Beginners (Basic II)

ระยะสั้น 1)

โครงการได้เผยแพร่ความรู้ความเข้าใจในการใช้ภาษาไทยและศิลปวัฒนธรรมไทยสำหรับชาวต่างประเทศ

2) เกิดการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ทางวิชาการร่วมกัน

ระยะกลาง 1) เกิดความร่วมมือทางวิชาการและการวิจัยระหว่างบุคลากร อาจารย์
นักวิชาการของทั้งสองสถาบัน

2) เกิดการแลกเปลี่ยนทางวิชาการระหว่างนักศึกษาของทั้งสองสถาบัน

ระยะยาว 1) เกิดการสร้างข้อตกลงความร่วมมือ (MOU)

ระหว่างสถาบันกับประเทศอนุภูมิภาคกลุ่มน้ำโขงและประชาคมอาเซียน

2) นักศึกษาของทั้งสองสถาบันสามารถเข้าศึกษาในสาขาที่ตนสนใจได้

3) สร้างเครือข่ายทางวิชาการอันจะนำไปสู่การเป็นมหาวิทยาลัยชั้นนำในภูมิภาคอาเซียน

หมายเหตุ

1. ส่วนราชการ มหาวิทยาลัยขอนแก่น
2. คณะ/หน่วยงาน มนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์
3. ชื่อโครงการ อบรมภาษาไทยสำหรับชาวต่างชาติ ณ ประเทศฟิลิปปินส์ เพื่อความร่วมมือทางวิชาการ
4. หัวหน้าโครงการ อาจารย์ ดร. อิศเรศ ตลเพ็ญ
5. งบประมาณที่ได้รับ 100,000 บาท

ลำดับที่	กิจกรรม	ระยะเวลา		จำนวน (หน่วยนับ)		ตัวชี้วัด	ค่าใช้จ่าย		ผู้รับผิดชอบ
		เดือนที่	เวลาที่ใช้ (วัน)	ครั้ง	จำนวนผู้รับบริการ		รายการ	จำนวน (บาท)	
1	สำรวจพื้นที่และติดต่อสถาบันการศึกษาในประเทศฟิลิปปินส์	1-3	90	2	2	จำนวนผู้รับบริการ			นายอิศเรศ ตลเพ็ญ
2	สำรวจรายชื่อผู้เข้าอบรมและจัดทำเอกสารประกอบการอบรม	4-8	150	3	30	จำนวนผู้รับบริการ	ค่าตอบแทน	39,000	นายอิศเรศ ตลเพ็ญ
3	การจัดอบรมและประเมินผลโครงการ	9	10	1	30	ผู้รับบริการ	ค่าใช้สอย	59,800	
4	สรุปและรายงานผลการดำเนินโครงการ	10-12	90	1	2	ผู้รับบริการ	ค่าวัสดุ	1,200	นายอิศเรศ ตลเพ็ญ
	รวม							100,000	

(1) ลงชื่อ
 (อาจารย์ ดร. อิศเรศ ตลเพ็ญ)
 หัวหน้าโครงการ
 ผู้จัดทำแผนปฏิบัติงานโครงการ
 18 กันยายน 2561

(2) ลงชื่อ
 (ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อัมพรเพ็ญ)
 รองคณบดีฝ่ายวิจัยและบริหารวิชาการ
 คณบดีหรือผู้ที่คณบดีมอบหมาย
 ผู้รับรองการจัดทำแผนปฏิบัติงาน
 กันยายน 2561

(3) ตรวจสอบแล้ว เห็นควรอนุมัติ
 ลงชื่อ
 (ผู้ช่วยศาสตราจารย์สุรพร ตระกูลพิพัฒน์)
 รองผู้อำนวยการฝ่ายวางแผนฯ
 กันยายน 2561

(4) อนุมัติ
 ลงชื่อ
 (ผู้ช่วยศาสตราจารย์ภักดิ์ เพ็ชรคำ)
 ผู้อำนวยการสำนักบริการวิชาการ
 กันยายน 2561

